

们的罪名不过是没有大声宣布忠于某项特定的政策而已。在这方面联合国应该发挥重要的作用。

154. 联合国系统是目前唯一可以利用的世界性工具。通过对其宪章进行某些修改——特别是在否决议、结构和工作上广泛的分权方面——它将能负起责任来实现重新建立国际合作的主要目标。这样,它就可能被赋予管理人类共同继承的财产——领海和专属经济区范围以外的海洋、空间以及人类积累的科学与技术等任务。它可以对一项有关把资源转让给条件不那么有利的国家的新的国际政策的执行情况进行监督。

155. 只有这样,我们的最终目标——建立繁荣与公正的、全面和持久的和平——才能达到。那样,我们就能够向世界各国人民肯定地说,联合国基本上已使国际关系民主化,并且创造了有助于在全世界实现平等、正义和国际合作的条件,从而成功地履行了自己的职责。我们对联合国、对它在我们心目中所代表的一切以及它已经取得的成果有极高的评价,因而我们毫不怀疑,对人类的生存说来极其重要的目标——维护国际和平与安全——一定能够实现。

下午一时二十五分散会。

第二十六次会议

一九七六年十月十一日星期一 下午三时三十分 纽约

主席: 汉密尔顿·谢利·阿梅拉辛格先生
(斯里兰卡)

巴巴多斯总理约翰·M.G.M.
亚当斯先生致词

1. 主席: 今天下午大会将听取巴巴多斯总理的发言,我极其欣悦地欢迎尊贵的约翰·M.G.M.亚当斯阁下并邀请他在大会上讲话。

2. 亚当斯先生(巴巴多斯): 主席先生,巴巴多斯代表团和那些对你当选为这一庄严大会目前这一届会议主席表示热烈祝贺的代表团一道向你表示祝贺。你这次当选可以清楚地看出你所代表的国家在本组织里是受到尊重的。你的国家,象巴巴多斯一样是个为经济问题所困扰的岛国。然而,我很高兴地说它并没有因此而气馁。在面临着严重困难的情况下,你的国家致力于扩大国际正义与和平的领域,这是特别令人欣慰的。我们也要对你个人为建立利用海洋和海床资源的国际制度而举行的谈判所作的贡献表示感谢。巴巴多斯人民一直非常关注并乐观地注视着这些审议工

作,并且以不断钦慕的心情注意到你在担任第三次联合国海洋法会议主席时期所表现出的才干。

3. 我国代表团也愿在此对本组织秘书长在去年极为动乱的几个月里从容不迫而且认真地寻求维护国际和平与安全所作的不遗余力的努力和勤勉的工作表示赞赏。

4. 我国代表团代表着一个为数不多然而却是自豪和勤劳的加勒比民族,愿意重申它对两项神圣原则所承担的义务,那就是: 各国平等的原则和本组织的普遍性原则。至于说到各国平等,象巴巴多斯这样的国家都意识到强国和大国常常易于被它们称之为小国的空洞要求和轻慢的态度所烦扰和激怒。许多大而富足的国家很可以令人理解地会赞同那个谚语,即谁出钱谁点戏,因而它们企图对巴巴多斯这样的小国加以控制。然而痛苦忍耐的态度并没对小国适当介入激烈的辩论和讨论能起到而且确实起到的一份作用加以考虑,这些激烈的辩论和讨论常常吸引住世界的注意力,并且使本组织的审议和讨论工作不得进行。

5. 由于意识到小国可以作出贡献,巴巴多斯高兴地预见到加勒比的兄弟国家,包括伯利兹,即将参与联合国的活动。我们加勒比的岛国人民在历史

交接和外国文化汇集的交叉路口前面临抉择。我是经过思考选用了“面临”一词的。我急于指出我们的任务不是站在交叉路口听任强大的互相冲突的力量践踏蹂躏——在加勒比海有许多人离乡背井——而应是运用我们的经验去影响国际发展的进程。我们这些加勒比海的小小岛国是爱好和平、进步和民主的国家。确实，在议会在野党的十五年后是民主浪潮把我带到这个论坛上来的。正如大会各会员国所见到的那样，我们巴巴多斯人和加勒比人不只是爱好和平、进步和自豪，而且我们也是坚韧不拔的。

6. 请允许我再强调一下我们对这个组织的普遍性原则所承担的义务。本代表团并不认为，起源于因事业失败而产生的愤怒和妄自尊大的那种报复会使想要成为联合国会员国的那些国家的合理要求破灭。关于此事，本代表团希望找到一种办法在不久将来欢迎从前饱受战争创伤而又无代表的千百万安哥拉、朝鲜和越南人民成为我们中的成员。今天，我们当然高兴地欢迎塞舌尔的代表——象巴巴多斯一样是一个共和政体和岛国的人民——来到了联合国。

7. 我要表明巴巴多斯政府对本组织所承担的义务，我想这是恰当的。我们深信在这个论坛上不断地对话最终会使这个世界上所存在的问题得到解决。我们认为主要的国际问题是由于不承认个人的基本权利和自由以及对国家间的财富分配缺乏真正的关心所引起的。因而在我国与其他国家的关系方面，不论是在这个论坛内或论坛外，我们都将对涉及到任何一个民族的保护人权、自决权及基本自由的事业加以支持。在经济问题方面，我们将对缺乏捐助的、社会地位低下的和缺乏代表权的人寄予同情。

8. 巴巴多斯是一个很小的国家，它的地位和力量因为它的面积而受到局限。然而有些事情对巴巴多斯极为有利。我们没有面临一个比较强大的邻国逼近我们的侵略或威胁。我们生活在一个政治上稳定和社会平等的国家。我们拥有巩固而有生气的社会制度，我们的教育制度象任何国家一样健全。我们的宗教制度是活跃和向外看的。我们的工会是自主的，而且是保持机警的。总之，巴巴多斯的力量就孕育在它的人民的优秀品质之中。

9. 政府在全体巴巴多斯人的支持下致力于寻求一条在意志和政策上走向独立的道路。政府将执行一项积极的对外政策，希望通过加强其国际联系，尤其是加强与所有加勒比国家、英联邦国家和拉丁美洲国家以及全体发展中国家的联系，以加强其经济基础。

10. 我们成功的希望在于协商和集体行动，我们的希望的主要支柱之一就是本组织以及由它组成的专门机构。因此，巴巴多斯代表团希望在联合国宪章和加强联合国作用问题特别委员会范围内的工作将对调整过的联合国体制做出贡献；这一体制是反映出力量的搭配和自一九四五年以来所发生的格局变化的。

11. 战争与和平问题象它在过去三十年所演变的那样与制订本组织宪章时一样紧要。本组织不断强调经济合作与发展以及涉及到人权与自由的问题的重要性，这表明它在二十世纪最后四分之一的年代里适应世界形势紧急情况的能力。

12. 巴巴多斯将竭尽全力取得一个较高的生活水平和一个较好的生活条件，不只是为了它自己境内的生活条件差的，而且也是为了世界上那些可能由国际合作救济的被剥夺了生活权利的人。

13. 关于国际形势，我国代表团不安地注意到发展中国家的进口和出口之间继续存在不平衡，所有这些国家没能达到联合国第二个发展十年国际发展战略〔第 2626 (XXV) 号决议〕所规定的百分之七的增长指标。另一方面，本组织会员国对分配问题越来越关切，这表明在国际社会内部已经察觉到生产率指标如果在道义上不以较多的平等为目标则不能解决当前国际上的社会和经济问题。在国际上应该实行更加公平的消费分配，这是绝对必要的。

14. 关于资金转移到发展中国家的问题，巴巴多斯感到失望。官方的发展援助没能达到国际发展战略所规定的水平，这已成为发展方面国际合作的结构中的主要缺陷。由于援助计划的结果，援助国明显感到幻灭，与此同时，近些年的国际经济危机已经导致援助指标和支出之间出现更大的差距。最穷的发展中国家明显的需求使得国际社会在支付发展援助方面给它们以优先权，这也许是可以理解的。然而，导致作出这种决定的国际准则看来是不完善的。

15. 为决定某一特定的受援国所需要的外援而形成的国际一级的咨询机构能在对待该国的一些措施上保证其一贯性。然而,那多边和双边机构的一贯作法对小的发展中国家来说是毫无慰藉可以提供的,因为该发展中国家发现它为国内的工作所请求的外援日益被忽视。明显的是当前这种把发展中国家按照所谓的共同特点分成不同的几类的趋势足以导致混乱的结局。确实,目前存在一种真正的危险,那就是有些援助国可能持有这样的想法,即有几类国家因为对优惠性援助的需要十分紧迫,而其他国家的需要就变得不那么迫切了。使用粗糙的分类法决定外部援助的相对必要性是危险的,这只能通过制定各项衡量标准和指导方针才能予以避免,而这些标准和方针应能一律适用于所有发展中国家,并且即要对它们发展前景的结构特征予以充分注意,也要对其社会特征予以充分注意。

16. 巴巴多斯希望处理这种不平等分配问题的尝试很快就能取得成果。在这一点上,在巴黎举行的被称为南北对话的国际经济合作会议必须设法对发展中国家在四大领域所面临的那些由委员会处理的问题找出解决办法;那些问题就是关于能源、原料、发展和财务问题。我们担心发达国家似乎会反接受“指数化”的原则,我们认为这个原则可以作为处理我们这些国家商品出口利润减少问题而制订办法的一个重要方面。我国代表团深信,必须在我们收入的出口价格和我们付出的进口价格之间建立一种联系;因为我们的经济发展前景是以我们的出口利润的购买力为条件的。我们相信象国际货币基金组织提供的补偿资金的便利条件和由在内罗毕召开的第四届联合国贸易和发展会议〔贸发会议〕所通过的商品^{方案}综合^{方案},在^在经过^{适当}修改使之符合发展中国家的需要以后,将是有益的。此外,我们希望对联合国开发计划署〔开发计划署〕的现金流动短缺能找出一些补救办法,因为现金流动短缺意味着实际上削减对一些国家的援助——确实,对巴巴多斯的援助就是如此,因此我们不得不由于开发计划署的资金不足而削减或终止我们的规划。

17. 正象人不能只靠面包活着一样,对国家来说也是如此,只靠它们自己来完成增长指标不会为全人类创造出更美好的生活。一个喂得好的囚犯或是一

个豢养得好的奴隶不是巴巴多斯的幸福人的前景。对我们来说,人的尊严和自尊是至高无上的。因此本代表团准备大声疾呼地支持反对各式各样的帝国主义、反对各种类型的殖民主义和形形色色的种族主义所采取的国际行动。

18. 在南部非洲严重的社会不公平、政治和经济上不平等所造成的脓疮仍有待我们去解决。然而,也许前几届的会议没能象我们今天这样充满信心地声称那个疮口正开始愈合。南部非洲黑人的忍耐经受了痛苦的考验。然而他们的不屈不挠精神没有动摇,他们的尊严也没有减低。

19. 巴巴多斯愿向南部非洲的黑人男女的英勇和牺牲精神以及不惜牺牲自己青春年华的黑人青年的英勇和牺牲精神致敬。所有人都应保证他们所作的贡献是不会被遗忘的。同样,所有人都应认识到,纵然残酷无情的虐政可能拖长,本组织以令人鼓舞的、连续不停的欢呼和热情迎接自由的纳米比亚和自由的津巴布韦的代表进入他们的席位的日子,而这一天一定会到来——不会是稍晚些时候而是即将到来。让我附带声明巴巴多斯不会支持一个特兰斯凯的冒牌独立。自由的潮流正在无情地不可抗拒地横贯非洲向南方涌去。这股潮流有可能暂时被打断或者一时走了弯路,但它永远不会被制止住或永久停止前进。我国代表团不带怨恨、不带挖苦和恶意地呼吁所有国家,尤其是那些它们过去提供的援助使南部非洲邪恶的、不公正的帝国政策能够延续和保持下来的国家和以它们的经济力量支持南部非洲那些种族主义政权的国家,在最近的将来竭尽全力促使种族压迫崩溃。开明的利己主义者提倡它,客观的公正也需要它。

20. 巴巴多斯高兴地看到在今年早些时候经济、社会和文化权利国际公约以及公民和政治权利国际公约生效,并且非常高兴地注意到公民和政治权利国际公约的任择议定书已付诸实施。只有一小部分国家认为可以批准这些公约和议定书,这对巴巴多斯说来是一件令人遗憾和担忧的事情。作为这些公约的一个缔约国,而且是一个比较早的缔约国的巴巴多斯把它们看作是对促进和发展国际秩序和福利作出积极贡献的机会。

21. 任择议定书是革命的,它为每个被剥夺了

权利和自由的人提供了一个机会，可以把他们的冤情向一个国际委员会提出来。在这一点上，巴巴多斯乐于列在革命者的行列之内。我们希望那些由于他们的利害关系使他们更多地倒向革命因而经常在革命的道路上留下更深脚印的其他革命者们，在这个问题上加入我们的行列。据认为这些重要公约生效时，联合国宪章序言里预示的那些神圣不可剥夺的权利同样很可能显示出来和成为现实。

22. 巴巴多斯将勇敢而公正地反对所有把人的地位降低为别人的玩物的社会环境。就以大家都司空见惯的事来说吧，正如强国以弱国为玩物那样，男人也以女人为玩物。在全国范围和在国际范围内，巴巴多斯政府坚定地保护妇女，并将与那些为促进和提高妇女权利而奋斗的人站到最前列。在国内，由我荣幸地进行领导的政府执行着一项新政并给予妇女特权，同时将设立一个关于妇女地位的全国委员会。这样，我国政府将设法保证职业上机会均等和同工同酬。我国政府保证给予同等受教育的权利和同等智力发展的机会；我国政府极为坚决地消除把女性列为二等公民的一切现象，在财产方面和个人权利方面都是如此。

23. 立法将会使习惯加强，人们亲眼见到在法律面前的平等才会提高平等的价值。在国际上，我国代表团坚决反对任何以性别为借口的歧视，积极参与促进享有和行使公民权利的活动，并将在整个发展事业中参加一切旨在取得妇女的完全平等待遇的行动。也许象我们这样的一个国家，由于懂得母亲们和祖母们的贡献和功绩，懂得传统上被视为软弱的人民所具有的内在力量，才最了解妇女在发展各国之间的友好关系和加强世界和平方面不断作出贡献的重要性和潜力。

24. 我肯定，主席先生，对你大谈促进、保护与提高妇女权利的必要性，只不过是已经皈依宗教的人说教而已。伟大的斯里兰卡共和国和印度共和国政府首脑所取得的成就在世界上我们这一地区是众所周知的，他们推动各地妇女的努力，可以说是在鼓励并卫护那些努力。

25. 至于有关提高妇女地位以及促进和保护她们权利方面的事，甚至关于大海的事也是如此，向你概述本代表团的进步立场，主席先生，就好像往纽卡

斯尔送煤一样，是徒劳而多余的。我的拉丁美洲同事告诉我那个半球现代流行的一句俏皮话：往大海里扔鱼。

26. 就海洋法而言，巴巴多斯政府决定把领海宽度从三海里延伸为十二海里，在这方面它顺应沿海国家对毗邻海域扩展主权的潮流而作出了适当的变动。巴巴多斯也支持合理地保存海洋资源并将继续积极参加海洋法会议。我们的目标将是与其他持同样见解的国家共同努力以建立一项海洋方面的公平合理的国际制度。

27. 巴巴多斯对一项公平合理的协议的想法是：条件不利的国家，不论是自然条件不利——例如那些内陆国家或大陆架封锁的国家——或技术条件不利，都应能获得海洋及海床的资源。象反映我们国内政策的许多对外政策里所体现的那样，巴巴多斯要维护的观点是：强者应分担弱者的重担。国家也好，民族也好，我们大家都是我们兄弟的保护人。

28. 为此，我国代表团支持这种观点，即大海是世界各国人民所共有，应当有意识地设法满足穷国的需要来公平合理地分享大海的资源，但另一方面要合理利用和合理报偿有能力国家的技能。

29. 在试图调停有能力的国家和贫困的国家偶尔发生的利益冲突时，巴巴多斯认为首要的是贫困国家的要求。

30. 关于海洋法的讨论拖延这么多时日，这足以反映出这个问题容易引起争论和具有敏感的性质，也反映出各自利益出现矛盾而引起冲突。我国代表团并不认为自己介入这场辩论会突然解决这个棘手的议题。巴巴多斯的代表象参加其他国际问题的讨论一样，将给这个辩论带来的是一定程度的切合实际的看问题、稳定的情绪和正直的品质以达到了解对立观点的愿望——我承认，对被剥夺权利和处于不利地位的国家怀有一种可以谅解的倾向。

31. 对国际法律和秩序的威胁目前披有许多伪装。在加勒比海，就在最近我们遇到惹人激怒的搞破坏的人们在飞机航行中专对无辜的乘客搞一种肆无忌惮的恐怖行动。爆炸、劫持飞机以及其他国际海盗行径正恣意作恶。目前新的国际暗杀者以对待那些他们认为是有罪的人一样的方式伤害无辜的人。巴巴多斯

政府要用最强烈的言词表达它对这种形式的国际恐怖行为和 international 敲诈的憎恨并呼吁所有国家大声疾呼地谴责这类行动。

32. 不到一个星期前,我国间接地被拖进一个这一类卑怯的事件中去,这个事件造成一次严重的生命损失。我们已经表示过,而且再一次公开表示我们为那愚蠢和悲惨的行为向古巴和圭亚那共和国以及朝鲜民主主义人民共和国深表歉意。我国政府与另一个小的姊妹国家特立尼达和多巴哥共和国合作,已经而且将继续对该恐怖主义行为进行强有力的调查,该恐怖主义行为使一架古巴飞机在离开我国海岸不久就坠毁。在这件事情发生后的十二个小时以内,我们的调查和追踪已取得一些成果。

33. 我们认为如果世界上所有其他国家都象特立尼达和多巴哥和巴巴多斯那样,下决心对付国际上的恐怖主义者,那么这种罪恶行径就会被从地球上消灭掉。我们对那些想使巴巴多斯卷入他们的阴谋诡计之内的误入歧途的人发出严厉警告;我们认为这些行径是粗暴的、不友好的例证,并且我们要千方百计地力求查获和惩罚这些罪犯。

34. 我们不同意这样的话:只要目的正当可以不择手段,这就是为什么我们赞同东京、海牙和蒙特利尔公约的原因。我们敦促所有国家在这种空中强盗行径还没有普遍引起破坏之前立即采取同样行动。

35. 巴巴多斯将要通过它在国际组织里的工作达到使态度偏激变为温和的目的,强调在国际事务中需要讲点道德和正义,并且利用这些组织促进和平的首创精神并减少社会和经济上的不平等和不公正现象。这一类担保在本组织中当然毫不新鲜,甚至有经验的爱讥讽的人或许会说:“这个,我们在以前早就听到过;让我们听听他的一九八〇年的论调吧。”人们是根据巴巴多斯的实际行动而不是根据它的总理所说的话来对巴巴多斯最后作出判断的。对我们巴巴多斯岛国来说,在今后几年要使它的行动和我今天代表它所讲的话一致起来会是一项挑战。国际间的挑战并不比本国的挑战更难倒人。

36. 这是我作为巴巴多斯的新总理高兴地代表巴巴多斯人民接受的一次挑战。

37. **主席:**我代表大会和我个人对尊敬的巴巴多斯总理约翰·M.G.M.亚当斯阁下刚刚发表的重要讲话表示感谢。

议程项目 9

一般性辩论(续)

38. **邦戈先生(加蓬):**我作为一个为了正义和尊严致力于普遍和平、民族自决和有权从事兴旺发达事业的国家的代表,一个其政策非常忠于对话与宽容的崇高原则的国家的代表,今天首次在这个讲坛上讲话时,实在抑制不住我对所有那些已故的或健在的、尽最大努力创立联合国并使其生存下去的人们表示敬意。因此,今天我怀着深切的自豪感和异常激动的心情向大会发言。我说我很激动,是因为就是这一个伟大的美国城市每年都殷勤地接待我们,就是这一金碧辉煌的宫殿象征着真理和人类的团结。这是一个对深刻变化着的世界命运和前途起着并继续起决定性作用的地方,然而某些魔术师的徒弟们可能使这个世界遭到毁灭性的大灾难。

39. 由于我作为一个热爱和平和正义的国家的代表,我也感到自豪,我愿意代表我的国家在此声明这一点,尤其要代表我们的国家元首加蓬共和国总统哈吉·奥马尔·邦戈阁下,他本人曾在这个讲坛上宣布过这个坚定信念,加蓬共和国确实深信这个国际组织的力量可以与世界危机相抗衡,而且可以完全按照宪章精神行事。^①因此,我们在这届会议开始时在会堂里举行过默祷和默念之后,我恳请所有代表团,如果有必要的话,要以这些问题的严重性所要求的责任心、信心和决心来处理我们所面临的难题。我们在工作中所要处理的这些问题总是把人本身作为这些问题的焦点。因此,我们所最关心的应该是保证人的身体、道德和精神健康并保证他完全彻底发挥他的才能。

40. **主席先生,**在谈实质问题之前,我特别高兴地对你被一致推选为我们大会第三十一届会议主席表示我国代表团的热烈祝贺。我们深信你的久经考验的

^①见《大会正式记录,第六次特别会议,全体会议》,第二二〇次会议。

才能和卓越的外交才干将使你能足以应付这个分配给你的伟大而又十分棘手的工作。此外，你这次当选为本届大会的主席，也是对你们伟大的国家斯里兰卡的一种敬意，斯里兰卡在最近非常出色地担当了重要的第五次不结盟国家和政府首脑会议的东道国。主席先生，加蓬代表团深信，我们这种过去一直以温和与克制而著称的辩论在你的领导下将保持同样的宁静和审慎的特点，并且将以互相尊重的精神继续开下去，这是这次与本组织的历次会议同样重要的会议要获得成就的必要条件。这些历时三个月的会议将在全世界众目睽睽之下召开，因为这些会议给全人类带来希望。人类已成为自己的矛盾的受害者，为冲突所折磨，为恐怖所毁灭，因而如饥似渴地期望着和平与幸福。主席先生，我国代表团认为，你经过长期而卓越的政治与外交生涯所积累起来的经验是我们工作取得最后成功的保证。

41. 当然，无须强调指出，这些祝贺也适用于副主席和大会其他主席团成员，他们在和你一起指导我们的讨论时也将发挥同样的作用。

42. 我高兴地向第三十届大会主席致以特别的敬意，他在该届会议所做的卓越工作受到赞赏完全是当之无愧的。与我国关系非常好的卢森堡大公国首相兼外交大臣加斯东·托恩在上届大会整个过程中，由于他卓越的领导作用、渊博的学识、非凡的精力，他自始至终显示出无比干练，这一点使我们惊叹不已。由于他的才气横溢的政治家品质，上届大会工作才得以取得显著的成功。我们希望在这一方面他能体会到我们的祝贺和诚挚的致谢的深刻含义。

43. 在谈到我国政府对我们议程上的重要项目的看法之前，我要对兄弟国家塞舌尔表示欢迎。我代表加蓬代表团向我们的联合国大家庭的新会员国表示欢迎是我所高兴尽到的责任。

副主席西索科先生(几内亚)代行主席职务。

44. 同时我本来也要对兄弟国家安哥拉和越南社会主义共和国参加大会表示欢迎。我大胆地希望符合宪章规定的条件的这两个国家参加本组织的时日不会太远了。接纳这两个国家将会真正使我们的组织恰当地表现出它的普遍性。

45. 关于世界危机局势问题，关于全人类濒临集体自我毁灭问题，人们已经谈了很多，而且确实无可否认地存在着导致危机和集体自杀的倾向，因为毫无疑问的是：我们不论到哪里，我们都会看到战争、镇压、贫困、饥饿、疾病、各种形式的种族主义以及世界经济秩序不断崩溃的现象，这些现象的当然受害者肯定是那些正从事经济建设的国家。

46. 我们仍然在霸权主义以及各式各样的自私自利的笼罩下生活，这种现象使人与人之间和世界各地区之间保持不平等。我们仍然处于紧张的温床时期和爆炸性局势之中，正如人人所了解的，其中最危险的局势是南部非洲和中东。

47. 我们强烈希望的和平与安全以及我们殷切向往的正义与幸福，是自然赋予地球上一切人们和所有民族平等享受的共同遗产。它们并不是某一个特定种类的人们独占的事物；它们是属于全人类的。无视这一真理，否认这个明显的事实，将导致可怕的后果和最残酷的悲剧。

48. 只有一小撮全然不同的少数人，以他们是白种人为借口，正在使我们大陆这一部分的大多数土著居民的生活充满恐怖。

49. 这些白人少数属于另一个时代的人；他们对世界上所有其他国家的呼声充耳不闻；他们拒绝恢复在他们统治下的各民族的权利和自由；这是不能容忍的，也是不能接受的。

50. 南非和罗得西亚的那些白人少数对黑人士著居民实行种族隔离政策，剥夺了他们的权利、他们的土地以及他们的资源，这种政策严重违背人类的良心。这样一个轻率的、眼光短浅的政策只能激起憎恨，使各种不同的民族陷入敌对状态，无情地导致暴力和混乱。在索韦托和南非其他城市发生的事件以及在那里仍在发生的事件就是这种情况的具体例证。如果南非当局利用了独立的非洲在一九六九年通过有关南部非洲问题的卢萨卡宣言^②提供给他们机会的话，这一悲惨局面是绝对不会发生的。不幸的是沃斯特种族主义政权和它的白人支持者仍然不通情达理。他们坚

^② 见《大会正式记录，第二十四届会议，附件》，议程项目106，文件A/7754。

持执行他们的种族主义政策，甚至对国际和平与安全遭到威胁都置之不顾。

51. 加蓬坚决谴责种族隔离政策，因为南非政府竟然在本组织声明要坚决维护人权和各民族的自决权的时候继续奉行这一政策，这是荒唐的。南非无视全世界的舆论，违抗宪章、宪章原则和联合国决议而能继续留在本组织里，这也是很荒唐的。正如我们谴责种族隔离一样，我们也谴责那些国家，它们由于商业上的原因，正在通过各种协议对这个政权给予积极的援助，使它得以维持，从而使这个政权表面上看来处于难以征服的状态。

52. 我们知道沃斯特种族主义政权仍然无视国际社会提出的呼吁，而该政权应当看出这些呼吁的道理。这个臭名昭著的政权不仅拒绝改变它在南非内部实行的政策，它甚至把这一政策扩展到联合国管理下的地区纳米比亚。

53. 纳米比亚的局势引起我们极大的关注。安全理事会应再一次处理这个问题，这个问题就是一九七六年一月三十日安理会第385(1976)号决议的主题。如果南非顽固拒绝撤出纳米比亚——这一点得到某些国家的支持——在这种情况下安理会应当采取本组织宪章第七章中所规定的措施。

54. 我们知道，一个所谓制宪会议正在温得和克召开。加蓬坚决反对这种冒牌货，这种冒牌货把纳米比亚人民真正的唯一的代表——西南非洲人民组织排除在外。加蓬也将反对这个会议的结果，因为它的唯一目的是纳米比亚的“班图斯坦化”以及建立比勒陀利亚控制下的傀儡政权。

55. 关于罗得西亚问题，加蓬正密切注意美国国务卿亨利·基辛格先生当前为解决这个令人苦恼的问题寻求一种可接受的办法所作的努力。但是，加蓬政府有一个不容协商的神圣原则，那就是必须由多数人统治。所以最需要做的事情就是立即把权力移交给黑人多数的代表。五个前线非洲国家的国家元首于九月二十六日阐明的立场应作为任何谈判的基础。加蓬的职责是继续对津巴布韦英勇的自由战士提供物质援助和道义上的支持，直至他们取得最后胜利。

56. 就科摩罗问题而言，我们希望一贯在非殖民

化问题上表现得非常明智的法国政府能接受这个兄弟国家的正当要求，以便维护其领土统一完整，正如在殖民统治时期两者都受到尊重的情况那样。

57. 吉布提按照本国人民一直表示的愿望，为了该领土获得独立已经在那里着手进行非殖民化的进程。我国代表团对此表示满意。

58. 今日的中东是紧张局势的最危险的根源。四次可怕的战争已经在世界的那一部分使人的生命遭到重大的损失。

59. 造成这种局势的根本原因是以色列国拒不承认巴勒斯坦。我们认为，只要巴勒斯坦人民的权利被剥夺一天，那个地区就不会有和平或缓和。正如大家所知道的，巴勒斯坦人民被赶出这块领土，被剥夺了返回他们家园和享有他们财产的权利，长期居住在难民营里。这些人一定要有一片领土，一个国家领土；他们必须作为一个民族、一个国家来行使它的权利。任何无视这一现实、拒绝让巴勒斯坦人民的代表——巴勒斯坦解放组织直接地、全权地、完整地参加所有会议的解决办法都是不能接受的。中东的和平是不能以侵略的成果作为基础的。以色列必须无条件地从一九六七年以武力占领的全部阿拉伯领土上撤出去。

60. 我国与黎巴嫩始终保持极良好的关系，我国对黎巴嫩的悲剧表示关注。加蓬衷心希望该国恢复和平。但这种和平只能是在没有外来干涉的情况下，由黎巴嫩人自己共同协商而取得的结果。当然，必须维护黎巴嫩的统一、主权和领土完整。

61. 不幸的是，塞浦路斯危机尚未获得解决。尽管本组织通过了一致的决议，但是塞浦路斯仍然分成了两个不同的地区，各有自己的政府。加蓬坚决支持秘书长为寻求一个能为塞浦路斯两个民族所接受的解决办法而作的努力，这个办法应能维护这个岛的独立和领土完整。

62. 加蓬对朝鲜问题不再列入我们的议程这一事实表示高兴。与两个朝鲜都保持友好关系的加蓬认为，朝鲜问题必须通过坦率的、诚恳的南北对话来谋求解决，这是最切实可行的办法，能使双方在没有外来干涉情况下奠定和平解决方案的基础。朝鲜问题主要是朝鲜人民自己的事情。本组织的任务是协助两个朝

鲜再次坐到会议桌旁谈判，以便实现他们国家的和平统一。

63. 至于拉丁美洲，我愿向该洲保证，加蓬将全力支持他们正在进行的为加强他们国家安全所作的努力，因为加蓬坚信这就是对遭受奴役的人民获得解放的历史潮流的一项最积极的贡献。

64. 我愿代表我国在这里向墨西哥政府所建立的第三世界经济及社会研究中心表示热烈祝贺。

65. 从纯粹的政治观点来看，如果我们刚才描绘出来的世界形象看来是无可否认地标志着紊乱和不安，这种情况任何人都不会感到惊讶，因为这是不合时代的世界经济制度必然产生的结果，而这种经济制度本身就被紊乱所支配。

66. 诚然，这种紊乱是以不同形式表现出来的，而通货膨胀、贸易条件的恶化以及第三世界的长期困难仅仅是其中少数几个例子。

67. 这个问题使我们这些国家感到非常担心，对我们这些国家来说也是极为关键性的，致使联合国大会召开了两届特别会议来辩论这个问题，为建立一个新的、更公正的国际经济秩序奠定了基础。我国，作为一个初级商品的主要生产国，对这种局势不能无动于衷。因此，加蓬共和国总统哈吉·奥马尔·邦戈阁下，积极参与了这一新经济秩序的准则的制定工作，这项新经济秩序从现在起，应当充分考虑到初级商品生产国的利益。而且，为了更好地维护这些利益，我国和其他伙伴们根据石油输出国组织的榜样，也刚刚成立了木材生产及输出国组织。

68. 在世界关系的结构中，再也没有哪个领域比经济关系的领域更明显地充斥着不平等、单方面的利益和片面性合同的了。

69. 的确，如果我们注意一下国际舞台上的情景，我们就会看出大约百分之八十的世界贸易和大约百分之九十五的私人投资是控制在少数几个国家手中，而超过世界人口的三分之二的国家继续在贫困的情况下度日。

70. 我们认为国际经济制度由少数国家支配的

时代已经一去不复返了。我们认为少数国家的意志强加在多数国家身上的时代也已经一去不复返了。

71. 我们认为经济关系应当以下面几项新因素为基础：独立，国际团结，初级商品的绝对统治权，由产生国对初级商品制定公平的和有利的价格，以及发展中国家积极参与国际经济磋商，并应受到尊重。

72. 富裕国家肆意漠视这些因素，是在阻碍了这一新的国际经济秩序的创立，这一点在本组织的大会第六届和第七届特别会议上已为国际社会所确定和承认。发达国家方面那种恶劣的用心是建立在贸发会议第四届会议未能取得圆满成功的基础上，而发展中国家对该会议却曾寄予莫大的希望。

73. 克服当前的经济危机是最为重要的基本目标。决不能向大家都认为业已被取代的旧时代倒退。

74. 只有在发达国家设法克服掉它们的自私自利的情况下，不发达这一问题才能真正获得解决，它们的自私自利是建立在第三世界国家贫穷的基础上的。

75. 从前的统治与依附关系必须让位于国际社会绝大多数国家的正当利益。任何片面的解决办法或是只考虑到少数国家利益的解决办法均不能予以支持，解决方法必须是全球性的，而且必须符合全世界各国人民的迫切需要。

76. 如果还有一个与各国的经济、发展和主权的利益密切相关的问题的话，那就是海洋问题。

77. 虽然这个问题的重要性对一般公众来讲不如对其他使人感兴趣的大问题那么受到关注，但是它对当代的需求仍是关键性的，而且事实上它在整个人类历史上也是关键性的。海洋占地球表面的百分之七十一，而且是一个取之不尽、用之不竭的财富资源。在过去十年中，它在人类生活中所起的作用已经变得尤其重要。这就是加蓬对第三次联合国海洋法会议非常密切注意的原因。

78. 我们承认海洋问题非常重要，也很复杂，并且就这一领域仓促提出的任何解决办法都是行不通的。该会议必须既考虑到内陆国家的愿望，又考虑到沿海国家的正当利益。

79. 加蓬希望敦促联合国海洋法会议继续开展工作，直到制订出有关这一问题的国际条约为止。

80. 消灭战争的温床以及解决使国家之间分离析的一切武装冲突，是走向和平与安全的第一阶段。只有在全世界人民都享有没有威胁干扰的真正安全感的情况下，他们才能安宁地生活下去。越来越新的武器、越来越复杂和经过改进的武器、威力越来越大的致命武器，每天大量地运进几个大国的军械库里，许多发展中国家之间从事军备竞赛——战略研究所提供的一个例子说明，亚洲国家以其国民生产总值的百分之一点九投入到军备竞赛，而非洲国家则大约占百分之五点三的国民生产总值——当我们了解到这些情况时，我们思想上充满了疑云。这些在国际事务中起决定性作用的大国一面谈论和平和号召裁军，一面却专门生产这些武器并予以扩散。这样，它们对上述谈论是否真正抱有诚意和做到言行一致呢？

81. 那些军火商的态度使我们对这个问题发生怀疑。当军备的生产、积累和肆意销售对国际和平及安全造成威胁的时候，越来越有必要反对某些国家所干的蠢事，以便保证其他国家的安全。

82. 在这千百万人民面临的饥饿威胁已成为现实的时候，大量金钱却花在毁灭性的工作上。当向遭到饥荒的国家提供粮食的工作遇到困难时，军火商显然无动于衷的态度和买卖双方悠然自得的神情使我们感到忧虑。世界银行的统计数字表明，一九七〇年全世界所花的军备费用为一千八百三十亿美元——约为分配给援助方案总额的二十四倍。军费每年大约增长百分之六，所以毁灭性力量的增长超过了世界上全部货物和劳务总产量的增长。因此，我们可以看出，尽管在裁军问题上发表了一些演说，也开了一些会议，但是国际军火市场还是无比地兴隆。

83. 因此，本组织的职责是在这领域中加紧努力和采取措施，以便说服会员国达成能导致在监督下进行全面裁军的协议。

84. 但是加蓬政府始终对不扩散核武器条约〔第2373(XXII)号决议〕生效以前已经积累起来的炸弹究竟作何用途感到怀疑。

85. 为了减少我们的恐惧并对只期待和平的所

有国家给予满意的答复，只有一个解决办法，这就是郑重地正式禁止生产新型核武器并在联合国的主持下立即成立国际委员会，着手有组织地销毁现有的核武器。我们认为，不同意这办法就意味着对寻求和平毫无诚意。

86. 最后，我愿在此重申我们对联合国的坚定信心。尽管本组织遇到一些困难，但我们希望国际社会将继续努力使联合国成为一个建立一种公正与和平的世界秩序所必不可少的机构。就加蓬来讲，它随时准备对实现这一崇高理想作出力所能及的贡献。联合国万岁！

87. 阿达穆先生(尼日尔)：我愿代表我国代表团对阿梅拉辛格大使当选为大会第三十一届常会主席致以最诚挚的祝贺。

88. 还请允许我代表我国代表团向他的出色的前任加斯东·托恩先生再次致以最衷心的祝贺。

89. 我们大会第三十一届常会召开的时候，正值全世界仍在深切悼念对二十世纪起到重要影响的最杰出的政治家之一毛泽东主席逝世之际。我国代表团想再次对这位中国人民的舵手表示由衷的悼念，因为正是毛泽东主席使他的国家成为一个现代化的、自由的和受到尊敬的国家。第三世界各国人民将永远感激他经常毫无保留地支持第三世界人民争取解放的斗争。他提出的一个国家必须首先并且主要倚靠本身的资源这一原则已经成为中国人民的口号，也是鼓舞第三世界各国的源泉。

90. 当我们的国际社会的大多数国家在发展中面临许多严重问题的时候，我们认为有必要强调这一原则。事实确实是这样的，即发展中国家只有通过它们自己平时齐心协力战胜疾病、文盲和饥饿才能有希望在获得社会幸福的同时，保卫住它们的尊严和独立，而这只有在赢得尊严和独立的基础上才能实现。

91. 渴望获得这种独立的尼日尔政府在赛义尼·孔切中校阁下具有远见卓识的领导下，作出一切努力动员全国一切有生力量来建设一个新尼日尔，并且最终保证每一个公民都过上幸福的生活。

92. 这项动员特别是已经通过叫作萨马里亚的

传统青年组织来进行，这些组织不遗余力地在城市和农村中从事各种互相合作和发展事业的活动。由于他们的行动具有生气和责任感，除了别的一些工作以外，他们在不到一年的时间里已经能够建造了二千个教室，这个数字是第一共和国独立后十五年内没能完成的。经过六年长期干旱、严酷的考验和苦难之后，我们比以前更加坚定地坚持这种做法，这是唯一的、真正通向自由的途径和发展的根本。因此我们寄希望于三年发展计划，在完成这项计划后，我们就能够尤其是把入学人数比例从百分之十二提高到百分之三十五，并且逐步达到农业自给。

98. 对第三十届会议以来几个月的回顾，使我们可以看出某些事态在国际生活留下了令人失望的痕迹。我们再一次对我们的世界仍然面临着一些威胁国际和平与安全的严重问题而感到遗憾。不管是毫无约束的军备竞赛、为数众多的侵犯国家主权和领土完整的行为、中东危机、南部非洲的爆炸性局势，还是令人烦恼的经济问题，我们的大会必须在本届会议上充分尽到责任，寻求解决这些问题的恰如其分而又公正的办法。

94. 但是在详细谈论这些紧要的问题之前，我要代表我国代表团对本组织接纳我们兄弟国家塞舌尔共和国表示赞赏。我们非常高兴地欢迎这个新国家加入了我们的行列，但是我们对由于滥用否决权而拒绝接纳安哥拉人民共和国和越南社会主义共和国感到非常失望。尼日尔支持联合国的普遍性原则，强烈谴责这种作法，因为这种作法不合乎宪章的任何一项条款。

95. 首先，关于安哥拉人民共和国，我们认为把这个国家排除在我们的组织之外是加倍的不公正：一方面这个国家是非洲统一组织〔非统组织〕的成员国，它取得了该组织的充分信任；另一方面，这个国家已经为联合国三分之二以上的会员国所承认。

96. 至于越南社会主义共和国，我国代表团认为我们有义务强调指出，该国在经历了三十多年的残酷血腥战争之后最近才恢复其国家统一和领土完整。这场战争突出地表明越南人民非常英勇，本组织理应最后公正地对待这个国家，不仅应接纳该国为会员国，也应帮助它医治其创伤。

97. 这种滥用否决权的作法使我们感到必须立即修改宪章以便使宪章的某些作法能够与我们时代的现实更为协调一致，这种现实的特点是人们更突出地希望使国际关系实现一定程度的民主化。

98. 本组织在今后年代里经受的最严峻考验之一是一些国家所进行的无约束的军备竞赛已经达到吓人的程度。正因为这样，秘书长的报告〔A/31/1/Add.1〕强调指出每年用于这个目的的款项超过三千亿美元，而全人类的四分之三却仍在贫困和绝望中生活。军备竞赛是我们时代最大的耻辱之一，因为这个世界正在制造毁灭自己的工具。足以把我们全杀死而送进天国的那些武器清单随着时间的推移越来越长了。甚至在实现了非殖民化后应把发展作为其首要目标的非洲也在危险地武装自己。

99. 给世界造成的种种灾难，如地震、海啸、干旱等，已经使许多人受害，这应当使我们大家变得更明智一些。

100. 我国认为本组织应当在为期不太晚的时候对这个问题给予特别重视。其目的应该是实现全面彻底裁军，这是防止我们的星球全面崩溃的唯一办法。如能召开一次关于发展问题的特别会议，将是认真审议实现这一目标问题的理想地方。因此我们全力支持这一倡议。

101. 另一个使人们感到关切的问题是到处都能看到无数干涉其他国家内政的事例。我们认为这种干涉是真正的恐怖主义行为，并且是造成国际冲突的长期原因。

102. 就我们来讲，我可以说我们的人民是爱好和平的人民，是四海之内皆兄弟的拥护者。但是我也必须非常强调地指出我们在与主权和尊严有关的问题上总是寸步不让的，因为没有人能比我们自己更热爱和支持我们自己的国家。

103. 中东局势也毫无好转，尽管安理会通过了第242(1967)号及第338(1973)号决议，以色列仍然坚持拒绝将它自从一九六七年六月战争以来非法占领的土地归还给阿拉伯国家。尼日尔最强烈地谴责以色列在该地区所采取的侵略和扩张政策。根据这个理由，并且为了遵循联合国的上述有关决议，我们坚决重

申，任何解决中东危机的办法都必须责成以色列立即无条件地从所有被占领的阿拉伯领土上撤出去，并且承认巴勒斯坦人民重返家园的合法的、不可剥夺的权利。因此我们仍然认为犹太复国主义的以色列国应对今天这一局势承担责任。

104. 至于当前不断困扰着黎巴嫩的严重而凄惨的悲剧，依我们看，这是自从这个犹太国诞生以来就有的长期危机支配着整个中东地区的结果。我们规劝那些插手黎巴嫩事务的所有国家应当显得更克制和明智些，以便结束已经造成许多无辜牺牲者的战争。因此我们坚决支持阿拉伯国家联盟为这个惨痛的问题寻求和平政治解决办法所作的值得称赞的努力。

105. 在世界其他地方，还有其他棘手的问题，这些问题可能不幸地导致自相残杀的战争。我特别指的是在塞浦路斯和朝鲜出现的局势。虽然我们的大会决定今年不再处理朝鲜问题，但是这仍然是一个具体的现实问题；只要这个问题对亚洲大陆的稳定和全世界的和平形成肯定的威胁，我们就不能继续无限期地逃避这一现实。在尼日尔，我们的意见仍然是有关双方通过对话，并在没有外来干涉的情况下寻求公正、和平地解决他们争端的办法，这项办法只有在可以导致两个朝鲜重新统一的情况下才能持续下去。

106. 关于塞浦路斯问题，我们对分裂该岛的事件表示遗憾。因此，我国坚决支持联合国秘书长为恢复世界上这部分地区的和平与安全所采取的行动。

107. 但是，构成今天世界上最悲惨、最令人厌恶的戏剧性事件正是南部非洲发生的事件。自从一九五一年第一次将这个问题列入议程以来，大会始终未能制止南非种族主义政策，因此我国对此不能不表示遗憾。

108. 二十五年已经过去了，国际社会没有能使比勒陀利亚殖民主义、种族主义当局的傲慢对抗态度有丝毫改变。万恶的种族隔离政策不仅已经牢固地成为一种几乎难以推翻的国家制度，而且它正向邻近的纳米比亚和罗得西亚国土进行移植。为人类良心所驱使，我们要提出的问题是今天的大会是否能够挫败这一小撮野蛮的白人殖民者的疯狂决定和愚蠢阴谋，因为他们企图使那不得人心的梦想成为事实。

109. 过去二十五年来，我们似乎一再讲过有关这个局势的各种情况。现在我们的组织对每届会议上都毫无效果地谴责它的一个顽固的会员国显得有些厌倦了，因为这个会员国比以往更加顽固地拒不执行本组织的决定。南非对联合国这样继续反抗不能不损害我们的组织。

110. 尼日尔认为在南非政府执行既成事实政策的情况下，对我们的组织来说，尤其是对某些国家来说，该是结束它们共谋关系的时候了，并且由于在我们非洲大陆上流的血太多，最后也该是立即全面着手审议南部非洲问题的时候了。现在也许是我们考虑这句古谚语的时候了：有仇要用仇来报，血债要用血来还。

111. 许许多多年轻的非洲黑人在索韦托和其他黑人居住区在手无寸铁的情况下死于种族主义刽子手的枪弹之下。非洲对这震撼全世界的大屠杀的响应是一致奋起，予以谴责。此外，非统组织国家元首和政府首脑在毛里求斯召开的一次首脑会议^③决定把每年六月十六日订为全非洲大陆烈士纪念日。

112. 我们的大会对这个既可恨又可耻的政权所实行的横征暴敛和所犯的累累罪行还要容忍多久呢？

113. 我们认为时机已到，该作出决定了。

114. 就纳米比亚问题而言，在这方面证明了本组织没有起到它应起的作用，我曾经在安全理事会^④强调指出，现在迫切需要极其认真地考虑运用宪章第七章所规定各项措施的问题。唯有这些措施才能使本组织对该领土尽到责任。

115. 至于罗得西亚和南非，我们必须承认，只有直接实行多数人统治才能奏效。因此，尼日尔不反对来自任何方面的倡议，只要它的最终目的是严格实行多数人统治并经常考虑到非统组织的建议，这些建议的根本目的之一就是解放整个非洲大陆。

116. 我要求那些想方设法支持连它们自己都废弃的一种残存制度的大国要讲点良心和道理。

^③非洲统一组织部长理事会第二十七次常会，一九七六年六月二十四日至七月三日在毛里求斯路易港举行。

^④见《安全理事会正式记录，第三十一年》，第一九五九次会议。

117. 经过深思熟虑后,我决定要详细讲述这些紧迫的问题,其中有些问题严重危及国际和平与安全。然而,我们也都知道,今天全世界普遍存在经济危机,但是深受其害的还是贫穷的国家,我国也不例外。

118. 国际经济形势一经分析就不会使人们感到乐观。实际上,过去三年来对世界产生影响的通货膨胀仍然是世界经济衰退的一个重要因素,特别是在那些不出口石油的发展中国家中,更是如此。依我们看,这个因素——一遇到经济危机就会随时想到它——本身远远不能证明我们面临的越来越严重的困难是理所当然的。现在也许是个适当的时机不仅要谴责那种把一切都归咎于一件偶然的——尽管是严重的——事件的趋势,而且首先要谴责那些工业化国家在政治上故意违背自己的意志,愈来愈多地参与和宪章目标背道而驰的不太光彩的事,我早些时候曾痛斥过的军备竞赛就是一例。

119. 请看一看过去十分热心和详细地制订出的一整套灵活的工作和评价方法,即联合国第二个发展十年战略又怎么样呢?它也象人类的一切建筑一样,很快就成为过时的东西了。每当我们在年终就这微不足道的成果进行咨询时,怀疑主义便流行起来。有许多工业化国家至今还没有同意将其国民生产总值的百分之一的净额转移给发展中国家。因此,我们应注意到财政资源缺乏使整个发展中世界难以实现其对发展工作寄予的极大希望。

120. 到处都可以发现上述转移资金的问题,它已成为任何发展援助方案的关键问题。在内罗毕,正当贸发会议觉得有必要设立一项缓冲存货基金的时候,我们就见到这种情况。一些国家稍带勉强,甚至怒气冲冲地接受了这一建议,并未使人们感到乐观。象在其他各处一样,一遇到转移资金的问题就会出现同样的恶性循环,紧接着就是激烈的发言、投票和达成折中的解决办法,可是对各项建议的实质性部分却没有作出任何决定。

121. 没有石油资源的第三世界国家仍然处于极不稳定的经济状况之中。一九七六年它们的国际收支逆差达到四百五十二亿美元。这个过高的数字体现出

一种不断增长的趋势,并且,如果从现在起到一九八〇年没有办法制止这种上升趋势,大部分有关国家将要停止参加国际贸易。此外,谁都知道,上述那些国家的资金已经用完了,或者更具体地讲,它们不得不越来越靠借贷来确保它们继续投资。我们必须相信,如果这就是发展的代价,到一九八〇年参加这场竞赛的发展中国家就会寥寥无几了。

122. 我国将不断地强烈谴责现存的世界经济秩序。我们深知,在强国与弱国之间的这种对抗情况下,我们将会有什么样的命运。尽管到处都通过了决议,但是仍然有许多国家依恋这种可耻的行为。遗憾的是,对第二个发展十年目标规定的进一步进行均衡合作所作的诺言履行得很少。依我们看,虽然各方面都有许多好的愿望,但是,仍然需要采取一种既慎重又大胆的政治行动,使富国履行它们常以它们自己的发展为基础而订立的合同和承担的义务。

123. 在洛美,暂时显露出的一线希望是西欧九个国家建立了有利于非洲、加勒比海和太平洋的四十六个国家出口收益的稳定制度。这一政策以及富国和穷国之间关系的演变,使我们期望未来出现较为美好的前景。许多国家曾经希望这个制度能得到扩大和改善,从而能对工业制成品和商品的价格之间的联系产生效果,但是毫无结果。全世界必须再一次注意这个事实,即新的世界经济秩序是要付出一定代价的。我们无论用什么方法来解决这个问题,根本的一点是要承认这个概念并促使它付诸实施。

124. 第三世界各国要求它们的非工业制成品得到合理的补偿。它们知道它们的发展主要是依靠这些产品,而任何一种资金转移都只能是一种补充。

125. 正如我们和大多数来自第三世界的前面发言人所指出的那样,国际形势使我们解决发展问题的希望极为渺茫。然而,我们也不要失去信心。我们曾经和邻国一起或者与那些和我们同样具有团结一致理想而又热心于发展事业的国家一起,在本国和地区范围内采取一些行动以利于我们这些国家的人民。其中我只提一下萨赫勒抗旱常设国家间委员会。这个组织所采取的措施在第一阶段已拯救了成千上万人的性命,而且我们还依靠它制订必要的经济措施,使这种灾

害不致造成长时间的影响。我们愿向那些帮助我们的国家再一次表示我们的衷心感谢。

126. 在区域性活动范围之外，我们特意出席了科伦坡会议这一第三世界的团结大会。在那一次会议上，尼日尔国家元首赛义尼·孔切中校谈到不结盟的动力时说：

“让我们设想各种互相援助方案以避免接受两个集团的恩赐，因为，正如从同一个水源流出来的水不能既是咸水又是淡水一样；我们不能期望一面依附于其他国家，一面保持不结盟。”

127. 第三次联合国海洋法会议第五期会议几周前刚结束。即使不提倡怀疑论，至少也可以说那一期会议没有取得任何积极成果。

128. 我们可以研究一下由于出现订立一个国际公约所固有的困难而导致部分失败的原因。但是，我们不能掩盖这样的事实，即不管你承认或不承认，这里涉及许多利害关系。在第五期会议期间所遇到的障碍，主要来自某些国家的霸权主义欲望和另外一些国家的利己主义。

129. 尼日尔是个内陆国家。我们必须指出，由于我们和接壤的沿海国家建立了良好的关系，因而减轻了地理位置给我们带来的困难。

130. 但是，关于制订一个公约以便在国际范围内规定各缔约国的权利与义务的问题，我们不能接受一个不承认内陆国家或条件不利的国家自由进出海洋权利的文本。

131. 同样，我们也不能对勘测和开发海床资源问题保持沉默，因为这些资源是人类共同继承的财产。这些资源应该供整个国际社会协调一致地发展之用。但是，如果所有国家都要参加的机构和企业没有适当的法律和财政手段来达到这个目的，也是不能取得这种效果的。

132. 但是，我们都知道，除了妨碍海洋法会议取得进展的直接经济利益外，还包含其他问题。分享海洋问题是国际军事战略的一部分。辽阔的海洋就象外层空间一样，已成为享有特权的人的活动地区，在那里他们正开始建立发射毁灭性武器的基地。

133. 必须指出另一个预示着紧张的问题，这就是我们和大而各种条款的霸权们讲的是发展，可是在另一边他们所想的是战略以及附带有旨于使这个星球保持恐怖状态的各种条款的霸权。

134. 对于谋求发展的小国来说，联合国是一个极其重要的工具，我们把对和平与自由的希望寄托在联合国上面。我们相信联合国将会是一个长久的享有特权的、集会的、在这里我们能够取得一致的意见，能够逐渐消除国与国、人与人之间的不公平、不平等和利己主义。在这方面，我们满意地注意到秘书长库尔特·瓦尔德海姆先生已完成了大量的工作，他越来越支持我们的斗争、我们对公平的希望以及我们对本机构的信仰。我国代表团为我们能在非统组织首脑会议^⑤上向各国元首和各国政府首脑致以衷心的祝贺并对他们所完成的卓有成效的工作表达我们十分钦佩的心情而表示高兴。

135. 我国的愿望是真诚的，我们急于要做的仍然是发展事业。在我们周围的环境中，使我们满意的理由并不多；可是，尽管存在着使人失望和窘困的情况，我国代表团还是衷心希望我们很快就能看到可以集中各种观点的时代引导我们建立一个和平与宽容的新的世界秩序。

136. 加尧姆先生(马尔代夫)：阿梅拉辛格大使当选为联合国大会第三十一届会议主席确实由于他在国际舞台上的突出经历所表现的卓越领导才能、英明和谈判外交手段而得到本国际机构的公认。正如他所说的，在他的总理西丽玛沃·班达拉奈克夫人的卓越领导下，他的国家斯里兰卡在国际事务中一直起着积极的作用，这也是大家公认的。我代表我国代表团向阿梅拉辛格大使表示诚挚的祝贺，并且向他保证我们任何时候都会给予完全的支持与合作。我们见到他担任主席感到特别高兴，因为他的国家是我们最密切的邻国，有许多历史上和文化上的纽带把我们两国联系在一起，过去数十年来在经济合作交往中我们享受了许多丰硕的果实。

137. 过去五年来，秘书长库尔特·瓦尔德海姆

^⑤非洲统一组织国家元首和政府首脑会议第十三次常会，一九七六年七月二日至五日在毛里求斯路易港举行。

先生一直是以这样高的工作效率和领导艺术指挥着联合国这个执行机构，我愿代表马尔代夫共和国政府对他表示我们深切的感谢。他对和平事业的贡献以及他办事有远见、有胆识和公正不偏经常博得整个国际社会对他的尊敬。

138. 在联合国接纳塞舌尔共和国之际，请允许我也向塞舌尔共和国代表团表示我们的热烈祝贺。马尔代夫期待着和这个新独立的国家建立友好的关系。

139. 因为几年来这是第一次我国的一位代表荣幸地在大会上发言，请允许我转达我国总统易卜拉欣·纳西尔阁下对大会主席、秘书长和各位代表的祝贺以及他对这些审议工作取得成功的最美好的祝愿。

140. 现在，我还要重申马尔代夫政府忠于联合国的宗旨和理想。我们确信，尽管联合国体制存在着缺点，但它已成为并且现在仍是国际大家庭开展维护世界和平与安全 and 提倡自由、正义和人的尊严原则的极为重要的工具。联合国成立三十年来完成了很多工作，特别是在非殖民化的进程和在国际关系许多领域中发展和平合作方面的工作，另外在许多出现麻烦的地区也进行了一些维持和平的活动。我们认为联合国仍然是实现一个美好世界的最大希望所在。

141. 我们坚决支持加强联合国体制的呼吁，以便增强联合国解决我们当前面临的紧迫的政治和经济问题的效能。在这方面，第一个步骤应是贯彻联合国会员国的普遍性原则。我们认为任何主权国家都不能被排斥在联合国成员国行列之外。

142. 我们敏锐地觉察到不贯彻联合国的决议，就是削弱赖以确立联合国权威的基础本身。我们认为寻求各种方法以保证安全理事会和大会的决议和决定得到尊重和执行，是所有会员国的共同义务。

143. 我国政府主要关心的是改善我国人民的生活条件。马尔代夫在联合国里是最小的会员国中的一个。我国社会经济发展最严重的障碍是我们的自然资源贫乏，而且我们面积约有一百万平方公里的许多小岛零零星星地散布在印度洋上。

144. 直到不久以前，我们百分之九十的国民收入几乎全靠渔业生产。我们努力寻求其他收入来源的

结果是近年来建立了一些赚取外汇的企业，其中指望最大的要算是旅游业了。热带风景如画，阳光沐浴着的岛屿晴朗恬静，使马尔代夫成为一个具有巨大潜力发展旅游业的国家。

145. 尽管马尔代夫的资源很有限，我们的经济和社会发展至今还是完全依靠本国的资源。我们值得自豪的是，在我们年轻的总统强有力的领导下，通过“依靠自力更生进行发展”的政策，我们已经取得他人难以相信的一定成就。但是由于我们发展需要的性质和它的迫切性，加上当前经济现实的困难，我们发现现在我们成长的目前发展阶段，外国的援助和协作对我们继续前进是极为重要的。我们的发展方案的某些方面得到了双方的援助，这的确是很幸运的。我们完全同意澳大利亚外交部长所说的：“最好和最受欢迎的援助是能够使得今后不再需要援助的那种援助”〔第九次会议，第173段〕。

146. 我们自己这个地区的稳定对我们政治和经济的繁荣富强是很关键的。因此，马尔代夫完全赞同大会第2832(XXVI)号决议，该决议宣布印度洋为没有大国角逐和冲突的和平区。我们认为贯彻执行这项宣言对该地区各国的真正独立与安全是非常重要的。在这一点上，我们欢迎苏联外交部长几天前在大会上所说的这番话〔第七次会议〕：苏联无意在印度洋建立军事基地。

147. 马尔代夫非常满意地注意到印度和巴基斯坦之间的关系已经正常化，我们和这两个国家都有密切的良好关系。

148. 今年八月在科伦坡举行的第五次不结盟国家会议，对我们来说特别具有重大意义，因为在那次会议上马尔代夫成为不结盟国家集团的一名正式成员。我们之所以参加不结盟运动，是因为我们坚信这个运动不仅体现全世界三分之二人口的正当愿望，而且还体现人类寻求国与国之间和睦相处的正当愿望。据我们理解，不结盟是为建立以正义与平等为基础的新国际经济和政治秩序而奋斗的一支建设性力量。

149. 正如阿梅拉辛格先生的总理和不结盟国家集团现任主席几天前在这一庄严的大会〔第十一次会议〕上清楚地说明的那样，不结盟运动不是一个新的政治集团。任何国家不会因成为该运动的一个成员而

失去了它按照本国人民的政治意志制定国内外政策的权利。马尔代夫是一个穆斯林国家，有自己的文化遗产，几个世纪以来一直没有受到外国文化的影响；它有自己的基本道德准则来解释自由、民主和社会正义的各项原则。

150. 中东是个在传统上一贯与马尔代夫联系非常密切的地区。我们最担心的是，自从上一届大会研究在该地区实现公正和持久的和平以来，至今还没有采取任何积极的措施。

151. 马尔代夫重申它声援阿拉伯各国争取解放它们被占领领土的斗争。我们坚决支持巴勒斯坦人民不可剥夺的权利，包括在他们自己的国土上建立家园的合法权利。我们确信，只有通过一项全面的解决办法，中东才能赢得公正和持久的和平。这项解决办法必须以下列两点为基础：一，以色列全部撤出包括圣城耶路撒冷和巴勒斯坦的其他伊斯兰圣地在内的一切被占领的阿拉伯领土；二，按照本大会通过的许多决议立即恢复巴勒斯坦人民的所有民族权利。

152. 南部非洲的局势仍然威胁着该地区的和平与安全。我们马尔代夫人强烈反对种族隔离和种族歧视政策，因为这种政策违反人类基本准则。我们强调必须立即彻底根除种族隔离制度，由南非人民行使他们合法的自决权。

153. 我们谴责南非非法占领纳米比亚。我们呼吁在联合国的主持下，按照安全理事会第 264 (1969) 号、第 269 (1969) 号和第 366 (1974) 号决议立即将政权移交给纳米比亚人民。

154. 我们坚决赞成津巴布韦的非洲人民享有自决和独立的权利。我们欢迎美国最近提出的通过外交途径寻求一种公平的解决办法。基辛格先生是一位精明老练的外交家，他在许多危急局势中的表现已证实了这一点。毫无疑问，他的努力肯定有助于求得一个公正、持久的解决办法。不过我们完全同意非洲前线国家提出的在津巴布韦的主要目标应该是立即实行大多数人的统治。

155. 马尔代夫支持为寻求协商解决塞浦路斯问题的办法所作的一切努力。我们欢迎秘书长继续努力促进直接有关各方进行谈判，这样就有希望为实现和平解决铺平道路。我们认为任何解决这个问题的切实

可行的办法，都应当把希腊和土耳其双方的正当利益考虑进去，并且还要保持塞浦路斯的独立和领土完整。

156. 我们马尔代夫人仍然对科摩罗群岛的马约特岛上继续驻扎着外国军队感到不安。根据五月在伊斯坦布尔召开的第七次伊斯兰国家外交部长会议通过的决议〔见 A/31/287〕以及在科伦坡召开的第五次不结盟国家和政府首脑会议通过的决议〔见 A/31/197, 附件四〕，我们呼吁立即撤出这些军队。

157. 对于全世界所有大小国家说来，裁军问题已成为头等重要的问题。用秘书长的话来说：“军备问题对国际社会未来的和平秩序仍然是极为严重的威胁”。现在该是制订一项包含有一致同意的措施的全面方案以便开始进行真正裁军的时候了。

158. 马尔代夫是个海洋国家，因此对海洋法会议的审议工作非常重视。幸运的是，这个会议是在阿梅拉辛格先生的领导下进行的。我们认为会议的工作已进行到十分关键的阶段，因而所有与会国必须要有很大的耐心和灵活性，才能使谈判胜利结束。从积极的方面来看，马尔代夫欢迎就诸如十二海里领海和二百海里经济区这样一些关键问题所达成的协商一致意见。

159. 在本届大会上，就象以往的许多届会议一样，我们面临着许许多多关键性问题。我们的审议工作能否取得成功，在很大程度上取决于我们处理这些问题的方式如何。如果我们大家都有共同的政治意愿并从道义上予以大力支持，以全部精力和勇气来对付时代向我们提出的挑战，我们就会取得成功；如果我们没有这种共同的意愿或者这种道义上的力量，我们的努力就可能变成徒劳无益了。

160. 最后，让我重复秘书长在他报告的导言中所说的那些鼓舞人心的话吧：

“我们为了使联合国起作用所作的努力不可避免地包含着某种程度的希望和失望、成功和失败。从长远的观点来看，只有会员国是否致力于宪章的理想和目标以及是否为实现这些理想和目标而坚持不懈地进行工作这一点，……才是这项伟大的实验能否取得成功的决定性因素。”〔A/31/1/Add.1, 第一节〕

下午五时三十分散会。